



JEGYZŐKÖNYV

A 2023. augusztus 30-án, 9.00–12.30 és 14.30–15.30 (közös bizottsági eljárás (58. cikk))
és 15.30–18.30 között tartott ülésről

BRÜSSZEL

Az ülést 2023. Augusztus 30-án, szerdán, 9.10-kor Tomas Tobé (elnök) elnökletével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Az elnök tájékoztatja a képviselőket a nyelvhasználati szabályokról.

Az elnök bejelenti, hogy Marika Lerch új munkatársként érkezik a DEVE titkárságára.

*** *Elektronikus szavazás* ***

3. Az Európai Unió 2024. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése

DEVE/9/12370

2023/0264(BUD)

A vélemény előadója:

Ilan De Basso (S&D)

PA – PE750.189v02-00

Illetékes:

BUDG

Siegfried Mureşan (PPE)

DT – PE749.934v02-00

Nils Ušakovs (S&D)

Vélemények:

AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN,
REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Költségvetési módosítások elfogadása

Felszólaló: Ilan De Basso ismerteti véleménytervezetét.

Határozat: A költségvetési módosításokat elfogadják.

4. A 2021-2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret féldős felülvizsgálata

DEVE/9/12516

Előadó:

Charles Goerens (Renew)

- A Költségvetési Bizottsághoz intézett levél elfogadása

Felszólaló: Charles Goerens levél formájában ismerteti a DEVE bizottság hozzájárulását.

Határozat: A levelet elfogadják.

5. Az EFFA+ műveletek végrehajtása az NDICI – Globális Európa keretében, többek között a Global Gateway stratégiával összefüggésben

DEVE/9/12517

- A szerző ismerteti a tanulmányt

Aitor Pérez, a tanulmány szerzője ismerteti a tanulmányt.

Felszólalók: Tomas Tobé, Udo Bullmann, Charles Goerens, Erik Marquardt, Dominique Bilde, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau, Karsten Lucke, Fernando La Verghetta (DG INTPA)

Aitor Perez válaszol a feltett kérdésekre.

6. Az EU fejlesztéspolitikájának szerepe a nyersanyag-kitermelő iparágaknak a fejlődő országok fenntartható fejlődése érdekében történő átalakításában

DEVE/9/11487

2023/2031(INI)

Előadó:

Barry Andrews (Renew)

PR – PE750.116v01-00

Illetékes:

DEVE

Vélemények:

INTA, ENVI, ITRE

- Jelentéstervezet megvitatása

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

Barry Andrews ismerteti jelentéstervezetét.

Felhasználók: Hildegard Bentele, Beata Kempa, Carlos Zorrinho, Malte Gallée, Isabelle Magne (DG INTPA), Michel Martino (EEAS)

Barry Andrews válaszol a kérdésekre és észrevételekre.

7. Uniós cselekvési terv: A tengeri ökoszisztémák védelme és helyreállítása a fenntartható és reziliens halászat érdekében

DEVE/9/12624

2023/2124(INI)

A vélemény előadója:

Catherine Chabaud (Renew)

PA – PE751.686v01-00

Illetékes:

PECH Niclas Herbst (PPE)

Vélemények:

DEVE

- Véleménytervezet megvitatása

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

A DEVE véleményének előadója, Catherine Chabaud nevében Stéphane Bijoux ismerteti a véleménytervezet.

Felhasználók: Carlos Zorrinho, Caroline Roose, Beata Kempa, Pierrette Herzberger-Fofana, Christophe Clergeau, Valérie Tanking (DG MARE), Fernando Trabada (DG INTPA)

Stéphane Bijoux válaszol a kérdésekre és észrevételekre.

Tomas Tobé záró megjegyzéseket tesz.

8. A Fejlesztési Bizottság küldöttsége a Kongói Demokratikus Köztársaságba, 2023. július 24–26.

DEVE/9/12488

- A küldöttség elnöke jelentést tesz a bizottságnak

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

Karsten Lucke, a KDK-ba delegált küldöttség elnöke észrevételeket tesz a látogatásról.

Felhasználók: Malte Gallée, Pierrette Herzberger-Fofana, Charles Goerens, Stevens De Pourcy (EEAS), Didier Versé (DG INTPA), Katia De Keukeleire (DG ECHO)

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

Az ülést 12.15-kor felfüggesztik, és 14.39-kor Tomas Tobé (elnök) elnökletével folytatják.

A Külügyi Bizottsággal közösen

9. A Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) végrehajtása

CJ19/9/11482

2023/2029(INI)

Előadók:

Tomas Tobé (PPE)

PR – PE749.124v01-00

Pedro Marques (S&D)

Charles Goerens (Renew)

Michael Gahler (PPE)

Illetékes:

AFET,

DEVE*

Vélemények:

BUDG* Eider Gardiazabal Rubial (S&D)

AM – PE749.266v01-00

- Jelentéstervezet megvitatása (lásd a külön napirendtervezetet)

Lásd a külön jegyzőkönyvet.

***** A Külügyi Bizottsággal közösen és az Euro–Latin-amerikai Parlamenti Közgyűlésbe delegált küldöttséggel együttműködve *****

10. Az EU-LAC Global Gateway beruházási menetrend

DEVE/9/12645

- Ezmecsere az Európai Bizottsággal

Tomas Tobé (a DEVE bizottság elnöke) és Željana Zovko (az AFET bizottság alelnöke) bevezető megjegyzéseket tesz.

Felix Fernandez-Shaw (DG INTPA) és David Ringrose (EKSZ) előadást tartanak.

Felzólalók: Javi López, Mónica Silvana González, Jordi Solé, Miguel Urbán Crespo, Enikő Győri, Udo Bullmann

Felix Fernandez-Shaw és David Ringrose válaszol a feltett kérdésekre.

Željana Zovko és Tomas Tobé záró megjegyzéseket tesz.

11. A fenntartható fejlődéssel foglalkozó magas szintű politikai fórum, New York, 2023. július 17–19.

DEVE/9/12629

- A küldöttség társelnöke jelentést tesz a bizottságnak

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

Felzólalók: Udo Bullmann, Malte Gallée, Barry Andrews, Tomas Tobé, Laia Pinos Mataro (a Bizottság Főtitkársága), Philippe Latriche (DG INTPA)

Tomas Tobé záró megjegyzéseket tesz.

12. A globális egészségügyi stratégia

DEVE/9/12634

- Ezmecsere elsősorban a nem fertőző betegségekről

Tomas Tobé bevezető megjegyzéseket tesz.

Peter Piot professzor, Ursula von der Leyen, a Bizottság elnökének a koronavírusra és a Covid19-re való reagálással foglalkozó különleges tanácsadója előadást tart.

Felzólalók: Tomas Tobé, Karsten Lucke, Barry Andrews, Gabriela Fesus (DG INTPA), Marianne Takki (DG SANTE)

Peter Piot professzor válaszol a feltett kérdésekre.

Tomas Tobé záró megjegyzéseket tesz.

13. Egyéb kérdések

14. Következő ülések

- 2023. szeptember 7., 9.00–10.00 (Brüsszel)
- 2023. szeptember 20., 9.00–12.30 és 14.30–18.30 (Brüsszel)

Az elnök bejelenti, hogy DEVE bizottság szeptember 7-i ülését törlik. A DEVE bizottság következő ülésére szeptember 20-án kerül sor.

Az ülést 17.40-kor berekesztik.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p><u>DEVE</u>: Tomas Tobé (Chair), Pierrette Herzberger-Fofana (1st VC), Stéphane Bijoux (3rd VC), Erik Marquardt (4th VC) <u>AFET</u>: Željana Zovko (4th VC)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p><u>DEVE</u>: Barry Andrews, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Christophe Clergeau, Ryszard Czarnecki, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Beata Kempa, Karsten Lucke, Michèle Rivasi, Miguel Urbán Crespo <u>AFET</u>: Jordi Solé, Hermann Tertsch</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p><u>DEVE</u>: Ilan De Basso, Rosa Estaràs Ferragut, Malte Gällée, Caroline Roose, Carlos Zorrinho <u>AFET</u>: Javi López <u>DLAT</u>: Enikő Győri</p>

209 (7)
Aušra Maldeikienė, Pernille Weiss
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
De Keukeleire, Kalburov, Fernandez-Shaw, Fesus, Latriche, La Verghetta, Magne, Pinos Mataro, Tankink, Takki, Trabada, Versé
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ
EEAS
De Pourcq, Martino, Ringrose

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Aitor Pérez, author of the study on the implementation of EFSD+ operations under NDICI-Global Europe, including in the context of the Global Gateway strategy
Professor Peter Piot, Special Advisor of Commission President von der Leyen, on the response to the coronavirus and COVID-19

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Bokias Fernandez-Cañadas, Mroczkowska
S&D	Mutafchieva
Renew	Vitkauskaitė Bernard
Verts/ALE	
ECR	Michalkiewicz
ID	Knoepffler
The Left	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	Hergaden

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
DEVE: O'Keeffe, David, Grudzielski, Hahn, Lerch, Machado, Ramet, Sedlackova, Sileikaite, Sourander AFET: Falk, Jastrzemska, Makipaa, Perez Navas
Съртрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
DEVE: Costello, Barroux, Belin, Cujkova, Dabek, Garcia Gimeno, Uhrmeister AFET: Dubarre, Lazarova

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
 Tjänsteman